

COBRELO ARGENTINO
 Franqueo a Pagar
 CUENTA Nº 566
 Tarifa Reducida
 CONCESION Nº 3532

El Obrero Gráfico

ORGANO DE LA F. G. E. Y DE LA F. A. T. I. CON PERSONERIA JURIDICA
 MORENO 1467 • B. AIRES
 ADHERIDA A LA F. A. T. I. Y A LA C. G. DEL TRABAJO

AÑO XXXIII

BUENOS AIRES, ENERO DE 1942

Nº 306

Después de Dos Meses de Magnífica Lucha Dióse Término a la Huelga de Grabadores

EN ESTA HORA

Frente a las dificultades de este momento crucial de la historia humana y nacional, como trabajadores, tenemos el deber de saber qué es lo que queremos. Y luchar para obtenerlo.

Queremos el triunfo de todos aquellos que —aquende y allende— luchan por el imperio de la dignidad humana.

Queremos que ese triunfo sea seguido por un régimen social que asegure a los hombres paz, pan, alegría, trabajo e igualdad.

Queremos el pleno goce de las libertades esenciales para nuestro pueblo.

Queremos que la Argentina se signifique en el concierto de América y el mundo por la lealtad a sus tradiciones democráticas y liberales.

Sabemos que se oponen a nuestros deseos las ambiciones, la prepotencia y el egoísmo del privilegio y la explotación.

Sabemos que las fuerzas regresivas especulan con la división bizantina de los sectores democráticos y populares.

Sabemos que el temor y la indiferencia —fomentadas y provocadas arteramente— atentan contra nuestra fuerza.

Y porque sabemos y queremos decimos que es necesario luchar por la unidad de acción y pensamiento de los hombres dignos y libres, único resorte que asegurará nuestra libertad por la vía de la serenidad, del coraje y la decisión.

Los trabajadores gráficos comprometemos nuestro concurso.

Campana Pro Reforma de la Ley de Maternidad

Integrada por compañeras de distintos sindicatos, se ha constituido una Comisión Femenina que tendrá a su cargo la realización de una vasta campaña de agitación y propaganda a fin de conseguir algunas reformas de la ley de maternidad, para ampliar los beneficios que presta a las mujeres que trabajan.

Esta Comisión, después de un minucioso estudio de la ley, ha propiciado algunas modificaciones, de las cuales transcribimos las más importantes:

- 1º Aumento de subsidios.
- 2º Cuota mensual de \$ 5 hasta que el niño cumpla 15 años.

3º Participación de las obreras en la Caja de Maternidad.

Estas reformas propuestas deben hacerse carne en cada mujer gráfica, por cuanto interpreta una de sus más sentidas reivindicaciones.

Nuestro Sindicato apoya la labor desarrollada por las compañeras de esta Comisión, nombrando en carácter de delegada ante la misma a la compañera Amalia Giordano, para su representación en nombre de todas las mujeres de nuestro gremio.

¡Obreras gráficas: Acudid al llamado de esta Comisión y

Los obreros gráficos pertenecientes a la Rama del Fotograbado han pasado su prueba de fuego. Y la han pasado valiente, orgullosa y disciplinadamente. Sector de nuestro gremio incorporado en forma unánime a las filas de la Federación Gráfica Bonaerense hace apenas cinco años, no había tenido oportunidad, hasta este movimiento, de demostrar cuál era su espíritu de organización, unidad y lucha.

Eran muchos los que temían que la inexperiencia y la falta de fogueo de los fotograbadores fueran factores peligrosos ante la necesidad de una acción concreta. Los propios patronos de esta especialidad suponían que bastarían pocos días de huelga para que, mansos, contritos y arrepentidos, sus obreros volvieran, cabeza gacha, a solicitar la misericordia del trabajo.

Nosotros siempre tuvimos profunda fe en

A través de los dos números anteriores de EL OBRERO GRAFICO, conocen nuestros lectores los antecedentes del conflicto que determinara la declaratoria de la huelga general de la rama a partir del 10 de noviembre del año próximo pasado. Recordaremos, pues, solamente que las maniobras patronales hicieron crisis al negarse a aceptar el petitorio de mejoras presentado en su oportunidad.

Con unanimidad ejemplar abandonaron sus tareas los obreros de todas las casas de la especialidad, con la sola excepción de dos, que habían aceptado el pliego. En pocas horas se sumaron a los firmantes otros industriales, totalizándose en pocos días más de 10 arreglos.

Firman los Más Grandes

Hubo luego un largo paréntesis, matizado por algunas conversaciones entabladas primero por mediación particular, luego por intervención del Departamento Nacional del Trabajo. En ambas oportunidades se puso en evidencia la mala voluntad de los dirigentes de la patronal, que, adoptando posiciones cerradas y maniobrando para dilatar los trámites, hacían imposible la conciliación.

Fueron, precisamente, estas actitudes las que decidieron a algunos industriales a entrar en negociaciones directas con la Federación. Al constatar la posición razonable y lógica de la organización, y frente a la firme posición de sus personales, legítimamente exacerbados por las maniobras de la patronal, comprendieron la verdad de la situación y, procediendo con lealtad e inteligencia, discutieron las bases para un arreglo.

Establecidas las mismas, las casas Nagel, Heber, Arga y De Carli —los tres primeros son los talleres más importantes de la rama, por la cantidad de obreros que ocupan— firmaron la aceptación de las condiciones convenidas, dejando establecido, además, que deseaban la constitución de una Comisión Mix-

poned todo vuestro calor en la agitación y propaganda de esta campaña para conseguir las modificaciones que, ampliando los beneficios que acuerda la ley, hagan justicia a todas las obreras que lleven el sagrado nombre de madre!

la conciencia de esta rama y estábamos convencidos de su plena capacidad para afrontar cualquier contingencia.

No nos habíamos equivocado. En la lucha —con sus dos largos meses de duración— y en la reincorporación al trabajo, tanto los que triunfaron como los que se limitaron a la conservación de las condiciones anteriores, han evidenciado ejemplar decisión y disciplina y un sereno sentido de la dignidad obrera.

La prueba de fuego ha sido superada. Y de ella ha salido retemplada, firme y sólida, una rama que, conservando su unidad, ha de asegurar no sólo la permanencia de sus conquistas, sino la consecución en el futuro de nuevas y generales reivindicaciones.

En nombre del gremio gráfico todo saludamos con emoción a los valientes camaradas del fotograbado.

arreglo con la Federación, con las mismas bases que todas las anteriores.

Fracasan las Negociaciones

El Departamento Nacional del Trabajo —repartición que hizo sostenidos esfuerzos a través de la Oficina de Asuntos Gremiales y aun de su propio presidente, Dr. Emilio Pellet Lastra, para mediar en el conflicto— convocó a las partes a varias reuniones. En todas ellas nuestros delegados al par que evidenciaron buena voluntad exigían soluciones claras e inequívocas. Las representaciones patronales, vacilantes a veces y malintencionadas casi siempre, abundaron en consultas y reconsultas a sus asambleas dilatando, hasta que con motivos ridículos que pusieron en descubierto, al romper las negociaciones en los primeros días del mes corriente, sus orientaciones antisociales y perniciosas a los intereses generales y aun de los propios.

La Mayoría Trabajando

Fueron estos acontecimientos una considerable contribución a la buena marcha del conflicto, ya que a esa altura de su desarrollo la mayor parte de los fotograbadores habían conquistado la satisfacción de sus aspiraciones, pues en los dieciséis talleres firmantes ocupaban a 270 obreros, contra 200 que continuaban en huelga. Alentados por estos hechos y por su firme espíritu de resistencia, nuestros camaradas permanecieron firmes en sus puestos.

Nuevas Maniobras

Fué entonces cuando en la patronal se resolvió la firma de un curioso y solemne documento, por el cual los industriales que aún resistían se comprometían por su honor a no firmar por separado. Una especie de pacto del eje. Pero nuevamente se les vuelve a quebrar el aporreado eje, y la Casa Titán llega, a fines de diciembre, a un

Finalización del Conflicto

Así las cosas, en la asamblea de huelga del 9 ppdo., realizada con la presencia de la casi totalidad de los 180 camaradas aún en huelga, se hizo un análisis profundo de la situación. (Continúa en la pág. 2).

Redoblemos la Ayuda a los Países Democráticos

En todos los rincones de la tierra se están batiendo en contra del agresor liberticida las fuerzas de la democracia.

Con ellas, íntegra y absolutamente, está presente la clase obrera, avanzada en la lucha por la reconquista, la defensa y el afianzamiento de la condición humana.

Ni un solo trabajador, ni un solo hombre que tenga la conciencia de su dignidad, de sus necesidades y de sus obligaciones puede permanecer ajeno a esta lucha grandiosa que conmueve al mundo. Inglaterra, resistiendo inquebrantable el empuje del nazismo; Estados Unidos, alistando sus gigantescas fuerzas para dar el vuelco final a la lucha; los países sojuzgados, alentando sordamente la

rebelión, nos están dando un ejemplo. Y, magnífico en su despliegue de heroísmo, de coraje, de eficiencia, de capacidad de sacrificio y fe en el porvenir, el pueblo de la Unión Soviética marca el rumbo de la lucha.

Con todas esas fuerzas debemos estar nosotros. El movimiento obrero en nuestro país ha organizado la ayuda. Los gráficos tenemos también nuestros organismos para la materialización de nuestra solidaridad. Prestarles todo nuestro concurso, agotar por ellos todos nuestros esfuerzos, brindarles todas nuestras energías, para que puedan cumplir con eficiencia su tarea solidaria, ese es el deber de esta hora.

¡Ya Tenemos el Terreno Para la Colonia de Vacaciones!

Con profunda satisfacción recibirá el gremio esta noticia: Ya tenemos el terreno para nuestra colonia de vacaciones.

Es esta una vieja cuan justa y legítima aspiración de todos los trabajadores de la imprenta. Es que la colonia de vacaciones es ya una necesidad imperiosa para nuestra salud.

Hasta ahora ésta era sólo una aspiración. Ahora está a punto de ser una bella realidad. Ya tenemos el terreno para su edificación. Y esto es ya algo muy próximo a la concreción de aquella tan querida aspiración.

El día 3 de enero recibió el secretario de la F. A. T. I. un telegrama del secretario del gobernador de la provincia de Córdoba por el que se le comunicaba que le había sido concedido el terreno para la edificación de la Colonia de Vacaciones para los Obreros Gráficos, y se le pedía el envío de una delegación para la elección del mismo, situado en Villa General Mitre,

El secretariado de la F. A. T. I. contestó de inmediato, agradeciendo en nombre de todos los obreros gráficos ese gesto generoso y patriótico, lleno de tan alto sentido social, y expresando que había designado al compañero Carlos J. Céliz, de la ciudad de Córdoba, miembro del C. C. de la F. A. T. I., para desempeñar tan delicada misión como es la de elegir dicho terreno, por considerarlo el compañero en mejores condiciones para el efecto.

Ahora, estamos seguros, veremos reforzada la fe de todos los trabajadores de la imprenta en la lucha por la conquista de esa considerable mejora, que significa un apreciable alivio en las pesadas y agotadoras tareas del año.

Resta, entonces, cumplir con la segunda parte del esfuerzo. Sobre esto está elaborando un plan orgánico el secretariado de la F. A. T. I., y espera éste contar con la colaboración de todos los compañeros. Es evidente que esta segunda parte no podrá dejarse a cargo de algunos, sino que debe ser la obra de todos.

En una circular que próximamente se enviará a todas las organizaciones, el secretariado de la F. A. T. I. dará las instrucciones y sugerirá las iniciativas primeras que aseguren el éxito final de todas estas gestiones.

¡Todos a trabajar por la construcción inmediata de nuestra Colonia de Vacaciones!

Cumple Luis Sous Veinticinco Años en la Administración de la Fed. Gráfica

Luis Sous cumple 25 años de ininterrumpida labor al servicio de nuestra organización. La Comisión General Administrativa ha resuelto, con tal motivo, homenajear al viejo y querido camarada, segura de que a esta iniciativa habrán de sumarse todos los compañeros de nuestro gremio.

Pocas veces pudo ser más merecido y más justo un homenaje. En el curso de su larga actuación en nuestro Sindicato, Luis Sous supo cumplir siempre con altura sus delicadas funciones. Correcto, excelente funcionario, puede exhibir, después de tantos años, un límpido historial, que podría ser orgullo de cualquier hombre digno. Pero, por sobre ello, podemos señalar, además de su conducta ejem-

plar, el inapreciable tesoro de su corazón siempre joven, de su espíritu siempre abierto a todas las inquietudes; de su voluntad



mente fervorosa en todas las luchas; de su espíritu, que sobrepasaría sin quebrantos las duras contingencias de la pelea.

Para atestiguar nuestro cariño por él, nuestro reconocimiento por todo lo que dió generosa y abnegadamente a nuestra organización de trabajadores en estos 25 años, los hombres del gremio tenderemos una mesa de camaradas en su homenaje, en la noche del 30 de enero, en nuestra sede de Moreno 1467.

Las tarjetas deben retirarse en Secretaría, o solicitarse a los delegados de talleres. Invitamos al gremio, además, a pasar por nuestro local central a los efectos de firmar el pergamino que testimoniará a Sous el reconocimiento y simpatía de los trabajadores gráficos.

Los Queseros

El "queserismo" es una enfermedad muy en boga en la rama linotípica. El comer a dos carrillos, mientras otros se pasan la vida haciendo equilibrios económicos en sus hogares, tiene un calificativo, que no lo exponemos aquí por temor a que se rompan las teclas de la linotipo.

Es hora de ir a corregir esta enormidad social. La F. G. B. estudia en estos momentos medidas que hagan imposible esa inmoralidad entre los irresponsables colaboradores de ciertos patronos desaprensivos.

Pueden tener seguridad los "queseros" de que su desmedido afán de dinero tendrá, al fin, reparación. Los obreros gráficos de todo el país conocerán quiénes son estos sirvengüenzas. Y los salvajes del gráfico honrado llenarán el rostro de los "queseros", que terminarán su vida con el desprecio de los trabajadores de la imprenta. Y si Dios, como dicen, es justo, enviará en buena hora a esos desgraciados un cólico saturnino reparador.

PREPARAN SU LUCHA LOS CARTONEROS

La Comisión de la Rama de Cartoneros, conjuntamente con la C. G. A., está abocada a una amplia campaña de reorganización de los compañeros de esa especialidad, con el propósito de preparar el ambiente propicio para la presentación a los industriales de un petitorio que contemple las necesidades fundamentales de esos trabajadores. Nunca como en este caso fué más evidente la necesidad de la acción benéfica de la organización obrera para mejorar las condiciones de vida de un gremio que, después de largos años de casi absoluta desorganización, llegó al nivel más bajo a que puede llegar gremio alguno en nuestro país. Vergüenza da mencionar los salarios que se pagan en esa rama, ya que oscilan entre un peso con veinte centavos diarios para una cantidad apreciable de obreros y obreras que realizan tareas que, si no son muy calificadas, son agotadoras, hasta cuatro o cinco pesos para los obreros más calificados. A estas pagas miserables hay que agregar el trato desconsiderado dado por los industriales y el afán indiscutible de los mismos de rebajarlas cada día más para resarcirse de las consecuencias ruinosas de una desenfrenada competencia, que realizan exclusivamente a costa de los bajos salarios.

Los Cartoneros Reaccionarán

Estamos seguros de que los camaradas cartoneros sabrán responder a la campaña que iniciamos. Su aparente inercia frente a su trágica situación no es la consecuencia de su falta de conciencia. Otras épocas hubo en que ese gremio supo hacerse respetar; y no hay que dudar de que también podrá

hacerlo ahora, si se empeña en ello. Pero para eso es fundamental su unificación orgánica y espiritual en el seno de nuestra organización. En esa tarea estamos empeñados, y no cejaremos hasta lograrlo. Por de pronto, hay síntomas que lo evidencian. Son muchos los camaradas de esa rama que lo han comprendido y que están dispuestos a secundar nuestra acción encargándose de organizar a sus compañeros de talleres.

Se Reunirán Próximamente Todos los Personales

En cumplimiento de estos propósitos, la Comisión de Rama ha resuelto citar, en fechas próximas, a todos los personales de los distintos talleres. En dichas reuniones se procurará la agremiación de los mismos, y se nombrarán comisiones especiales que tendrán a su cargo el estudio de los salarios de la rama y contribuirán a la elaboración del próximo petitorio. Estas reuniones deben contar con el apoyo y la colaboración de todos, ya que son el punto de partida de una campaña que queremos sea amplia y profunda, para llegar con nuestra palabra y nuestras ideas a todos los camaradas cartoneros.

ACCION CONJUNTA DE PAPELEROS Y GRAFICOS

Como informáramos en el último número de EL OBRERO GRAFICO, el reciente Congreso Nacional de la Federación Obrera Papelera Argentina votó por aclamación una ponencia que encomendaba a su Comité Central procurar la concertación con la Federación Argentina de Trabajadores de la Imprenta de una acción común de ambas entidades en todo el territorio de la República. Tal resolución, como era de esperar —ya que significa el principio de la materialización de un viejo anhelo de los gráficos—, encontró en el Secretariado de la F. A. T. I. eco inmediato, comunicándose al Comité Nacional de la entidad hermana nuestro deseo de que tal propósito se llevara cuanto antes a la práctica. A tales efectos, se propuso a dicho organismo la realización de una reunión conjunta. Esa reunión tuvo lugar el domingo 29 de diciembre próximo pasado, en la sede de la Federación Papelera, en Bernal, asistiendo a la misma todos los miembros del Comité Nacional de esa entidad y, por la F. A. T. I., los compañeros Marotta, Cucagna y Ribas.

Las deliberaciones, que se desarrollaron en un clima de absoluta cordialidad y mutua comprensión, fueron fructíferas en sumo grado, ya que se echaron las bases definitivas para la realización de acciones en común en todo el país, tanto en defensa de la legislación obrera como en el apoyo mutuo a cualquier campaña que en defensa de las condiciones de trabajo y salarios de sus respectivos integrantes realice una u otra organización; destacándose, en tal sentido, el absoluto acuerdo a que se arribó sobre la forma de emprender inmediatamente tareas tendientes a organizar a los obreros papeleros de la Capital Federal.

Resolvióse también dejar constituida una Comisión Coordinadora, integrada por igual número de representantes de las dos organizaciones, que tendrá a su cargo la elaboración del pacto de unidad, en base a los acuerdos tomados, y la aplicación del mismo. Al entrar en prensa el presente número está próxima a celebrarse la primera reunión de dicho organismo, del que, sin duda alguna, emanarán consignas y tareas que beneficiarán por igual a los obreros papeleros y gráficos de la Argentina.

La Seguridad Colectiva Puede Sobrevivir en la Historia

Es bien cierto que si cada individuo se interesara por resumir los conocimientos humanos, el estudio le sería provechoso y resultaría un entusiasta propagandista de toda institución de bien público y social.

El problema económico, político y social de la clase trabajadora, ha ido gestando el propio desarrollo del capitalismo. La complejidad de los problemas resumidos en lo económico, lo político y lo social, ha venido operando modificaciones en la metodología, característica y finalidad de la lucha obrera que ya se hace difícil definir con exactitud donde termina lo económico y donde este deviene cuestión política y social.

Ningún resultado beneficioso darán en lo sucesivo por muy bien intencionados que sean los militantes, si resuelven los problemas por tanteos sin previa preparación y rigurosa convicción científica. Las organizaciones obreras no sólo deben de ser agrupaciones de combate, sino gestoras y directoras de la producción lográndolo en forma eficiente.

Partidos, agrupaciones u sectores se forman y desaparecen en el curso de la lucha social; regímenes políticos, distintos estados financieros o económicos se suceden, pero la continuidad de la vida social y su expresión fundamental: el trabajo dividido y organizado democráticamente, subsiste.

La ciencia de la economía política hay que estudiarla, el conocimiento de leyes que rigen la producción actual hay que superarla, para pasar del gobierno de los hombres a la administración de las cosas.

Confesámoslo nuestro fracaso en la política de los partidos que se gastan y extinguen con sus programas y conquistas inmediatas. Las organizaciones sindicales enraizadas en el trabajo permanente, dirigidas hacia un nuevo capítulo que asegura mayor gestión y administración, tienen no sólo un presente sino también un porvenir siempre que se concentre políticamente la dirección de la economía, empezando por arbitrar técnica, cultural y teóricamente, recursos necesarios que lleve implícita la formación de dirigentes

sindicales realmente dignos de ese nombre, firmes, resueltos, capaces y dispuestos a enfrentar una labor de esa envergadura.

Como responsabilidad que incumbe necesariamente a una organización de obreros como lo es la gráfica, debe de organizarse dentro de los establecimientos gráficos un estricto control para los obreros únicamente, por intermedio de sus comisiones internas, las que serán reunidas de la siguiente manera: cada sección tendrá según su capacidad o forma de trabajo un compañero responsable elegido democráticamente por sus mismos compañeros de sección o turno; no es necesario tener un personal numeroso, se establecerá de acuerdo a los pocos o muchos que trabajan en dicho establecimiento; esa medida es un testimonio magnífico en la eficacia y cohesión de nuestro gremio.

El delegado tendrá a su cargo todo lo que en eficacia a su labor y responsabilidad ya es costumbre y será el que encauzará y aplicará las resoluciones

(Sigue en la pag. 6).

SE INICIO VICTORIOSAMENTE LA

Accidentadas Alternativas Sufrió el Movimiento en la Provincia de Tucumán

A esta hora todo el gremio está ya impuesto, en líneas generales al menos, del desgraciado episodio que ha tenido lugar en la ciudad de Tucumán en la última semana del mes de diciembre, del que han sido principales víctimas las camaradas gráficas de esa ciudad, más dos compañeros de Sindicatos hermanos y el delegado de la F. A. T. I.

Se hallaban estos tres camaradas en Tucumán por resoluciones expresas de sus respectivas organizaciones gremiales. Estaban allí porque habían ido a participar de la Conferencia Comarcal de la F. A. T. I., de la que nos ocupamos en otro lugar, y para colaborar con los compañeros de esa en las tareas concernientes a la presentación de un petitorio de mejoras.

Realizaban estos camaradas una intensa labor, pero pública y a la luz del sol y dentro del más estricto cumplimiento de las disposiciones legales. Toda esta labor se desenvolvía normal y tranquilamente, y, cuando menos podía pensarse en ello, la policía detiene a estos tres compañeros y, sin dar ninguna clase de razón, los deporta de la provincia, como si se tratara de tres delincuentes. Paralelamente la policía detiene al secretario de la Sociedad de Artes Gráficas, clausura el local sindical y desconoce todo derecho de reunión.

De inmediato, los activos y valientes camaradas de Tucumán declaran la huelga general por 24 horas y notifican por telegrama a la F. A. T. I. El Secretariado, sin demora alguna, interviene pidiendo cuentas ante las autoridades por semejante enormidad, que no se podía, ni se puede, ni se podrá nunca interpretar de otro modo que el de querer, con este acto, beneficiar los intereses de ciertos patronos reaccionarios gráficos de Tucumán que consideran un "delito" el derecho de los obreros de pedir mejoras, así estén éstos en la situación calamitosa como la que atravesaban los trabajadores de la imprenta de aquella ciudad.

Para esto, el Secretariado se dirigió telegráficamente al ministro de Gobierno de Tucumán.

Voces de Protesta

Apenas conocida la noticia por intermedio de algunos diarios empiezan a llegar a la Secretaría de la F. A. T. I. voces de protesta contra las autoridades de Tucumán y de solidaridad para con los compañeros gráficos de aquella ciudad y los tres camaradas tan injustamente maltratados, detenidos y deportados.

En diversas organizaciones her-

manas se adoptan resoluciones especiales condenando el brutal atropello, siendo algunas de éstas expresiones realmente emocionantes por el profundo sentimiento de solidaridad que trasuntan y la espontaneidad con que se produjeron.

Memorial al Gobernador

Para imponer al gremio de los portadores, consideramos interesante reproducir párrafos del memorial que el Secretariado de la F. A. T. I. ha enviado al señor gobernador de Tucumán no bien estuvo en posesión de todos los elementos de información necesarios.



EL SECRETARIO de la Federación Argentina de Trabajadores de la Imprenta, Sebastián Marotta, dirigiendo la palabra en una de las asambleas de la Sociedad Artes Gráficas de Santa Fe.

"Buenos Aires, enero 2 de 1942. — Excmo. señor gobernador de la provincia de Tucumán, doctor Miguel Critto. — S/D.

De nuestra consideración:

El Secretariado de la Federación Argentina de Trabajadores de la Imprenta —entidad que agrupa a los obreros gráficos del país—, reunido extraordinariamente para considerar la situación creada a consecuencia de la grave e inexcusable medida de la policía de esa capital por la que se detuvo a los ciudadanos Alfredo Arocena, Ramiro J. Escotorin y José E. Cueagna, representantes de la Sociedad Artes Gráficas de Jujuy, Sociedad Artes Gráficas de Salta y delegado oficial de nuestra institución, respectivamente, resolvió dirigirse al señor gobernador de esa provincia formulando una exposición objetiva de las actividades desplegadas por dichos ciudadanos desde el momento de su llegada a esa hasta el día en que fueron detenidos y deportados, y solicitar, en consecuencia, las razones que pudo tener la policía para llevar a la práctica semejante procedimiento.

Misión de los Delegados

Los ciudadanos Arocena y Escotorin llegaron a Tucumán el día 11 de diciembre, y Facundo Mansilla, delegado por Santiago del Estero, el sábado 12, en representación de las respectivas sociedades de las artes gráficas, con la misión de asistir a la conferencia sindical que debía tener y tuvo lugar en

esa el domingo 14 del mismo mes, para estudiar la situación de los gremios gráficos de esas provincias e intercambiar ideas acerca de la oportunidad de presentar a los respectivos industriales un petitorio de mejoras, dado que las condiciones de trabajo y el nivel de los salarios son en dicha región del país harto insuficientes y no tienen relación con las condiciones y los salarios que rigen en las demás partes de la República.

Nuestro delegado llegó a Tucumán el 12 del mismo mes, con la misión de asistir también a dicha conferencia, en virtud de que las cuatro sociedades participantes son filiales de esta institución, autora de la iniciativa de la mencionada reunión. Además, nuestro delegado llevaba la misión de permanecer algunos días más en esa para asesorar a los colegas de Tucumán, que habían elaborado un petitorio de me-

ras y se disponían a presentarlo a los industriales.

La Asamblea del 13

El sábado 13 tuvo lugar una asamblea general de los obreros gráficos de la ciudad de Tucumán, en la que participaron nuestro delegado y los representantes de las sociedades obreras gráficas de Santiago del Estero, Salta y Jujuy, la que se llevó a cabo dentro del más estricto orden, como debe constar en las versiones taquigráficas tomadas por el empleado de policía, y en la que cada uno de los asambleístas y oradores que hicieron uso de la palabra observaron la más absoluta corrección.

Reuniones de Personales

En cumplimiento de una resolución expresa de la asamblea general, la Comisión Administrativa de la Sociedad Artes Gráficas de Tucumán convocó a los personales a reuniones por separado, para tratar en detalle el petitorio a presentarse. Estas reuniones tuvieron lugar en la sede social de dicha sociedad, a puertas abiertas y por convocatoria pública, y de la correcta participación de los delegados mencionados son testigos todos los concurrentes, entre ellos los empleados de policía que asistieron a las mismas. Las reuniones a que hacemos referencia se llevaron a cabo en los días 16, 17 y 18 de diciembre.

(Sigue en la pág. 7).

El domingo 11 del corriente tuvo lugar la asamblea general convocada por el Sindicato Gráfico de Paraná para considerar la presentación del petitorio de mejoras a los industriales de obra de la plaza. La asamblea, que contó con la presencia unánime del sector del gremio comprendido en el mismo, se desarrolló en un ambiente de extraordinario entusiasmo.

Se Inicia el Acto

A la hora anunciada, el secretario del Sindicato, Eduardo Reyes Luna, abrió el acto, dando cuenta del motivo de la reunión y de las circunstancias que apremiaban al gremio a presentar el petitorio de mejoras por la deplorable situación en que se encuentra. Luego de presentar a las delegaciones que se hallaban representando a distintas organizaciones y de dar lectura a las numerosas adhesiones recibidas, propuso a la asamblea la designación de un presidente, cargo que recayó en el representante de la Federación Argentina de Trabajadores de la Imprenta, Angel Domínguez. Este recaleó, con breves palabras, la importancia que revestía el acto y la necesidad de que el gremio aprestara sus mejores esfuerzos en la consecución de los propósitos de mejoramiento que lo animaban.

Proclamación del Pliego

Seguidamente, Reyes Luna da lectura al Reglamento de Trabajo y Tarifa de Salarios Mínimos comprendidos en el petitorio, los que son aprobados por la asamblea, en medio de entusiastas aplausos. La presidencia, entonces, propone a la asamblea un proyecto de resolución de la Comisión Administrativa, que merece la aprobación por aclamación de la asamblea, y que a continuación transcribimos:

Resolución Adoptada

"El gremio de obreros gráficos de Paraná, reunido en asamblea general extraordinaria el día 11 de enero de 1942, escuchado el informe de la C. A., resuelve:

"1º Proclamar el petitorio de mejoras aprobado por las asambleas de rama y que incluye el Reglamento de Trabajo y Tarifa de Salarios Mínimos a presentarse a los señores industriales de los talleres gráficos de obra.

"2º Declarar que esta demanda

es razonable y ajustada a las posibilidades de la industria local, encarnando las mínimas aspiraciones del gremio.

"3º Presentar el Pliego de Condiciones el día 13 del corriente mes de enero, y conceder a los industriales plazo hasta las 12 horas del día sábado 17 para recibir contestación.

"4º Convocar al gremio a una asamblea general extraordinaria para el domingo 18 del corriente, a las 10 horas, para considerar la respuesta patronal y adoptar las resoluciones que correspondan.

"5º Declarar que ningún personal u obrero debe concertar acuerdo alguno con los patronos sin la participación directa del Sindicato Gráfico de Paraná.

"6º Hacer pública declaración de que aspiramos a un arreglo pacífico y conciliatorio; pero que la posición intransigente de los señores industriales nos encontrará dispuestos a la ofensa, unidos y dispuestos a la defensa de nuestras justas reclamaciones."

Delegaciones Fraternalistas

Luego de aprobada la resolución precedente, la presidencia cede la palabra a los delegados de organizaciones presentes, quienes ocupan la tribuna, con cálidas expresiones de solidaridad, en el orden siguiente: José Sturla, por el Sindicato de Obreros Gráficos y Anexos de Concepción del Uruguay; Aquilino Méndez, por la Unión Gráfica de Celón; José Zalaya, por la Sociedad Artes Gráficas de Santa Fe; Pedro Caminos y Doroteo Montero, por la Unión Obreros y Empleados Municipales; Francisco Suárez, por el Comité de Relaciones Sindicales; Victoriano Romero, por la Asociación Trabajadores del Estado (C. G. T.); Juan G. Moreno, por la Asociación Empleados de Comercio; Jorge Ergotta, por el Sindicato de la Madera.

Se Clausura el Acto

Con algunas recomendaciones acerca del comportamiento que deberán mantener los personales en el transcurso de la presente semana, el representante de la organización nacional dió por clausurado el acto, dispersándose los asambleístas con entusiastas vivas al Sindicato Gráfico de Paraná y a la F. A. T. I.

Declaración de la Huelga

Transcriptos los informes remitidos por la filial de Paraná, de la

Alcanzó Pleno Conferencia Comarcal

Con el objeto de hacer un balance de la labor realizada por los sindicatos de la zona norte del país, desde la fecha del congreso constituyente de la F. A. T. I., y para intercambiar experiencias y armonizar la acción conjunta de las organizaciones de la comarca, con vistas al mejoramiento del gremio, se reunieron en la ciudad de Tucumán los representantes de las mismas, designados al efecto, el día 14 de diciembre de 1941.

Representaron a Tucumán los compañeros J. Antón y R. Silveti; a Salta, R. Escotorin; a Jujuy, A. Arocena, y a Santiago del Estero, F. Mansilla. Por razones de fuerza mayor, Catamarca estuvo ausente. La F. A. T. I., bajo cuyos auspicios tuvo lugar la Conferencia, ha sido representada por J. E. Cueagna.

La Conferencia se caracterizó por su espíritu unitario y cordial, lo que determinó que su labor fuera intensa y fecunda. Se analizó en la misma la situación concreta del gremio gráfico en cada provincia allí representada, llegándose a conclusiones prácticas que han de ser de

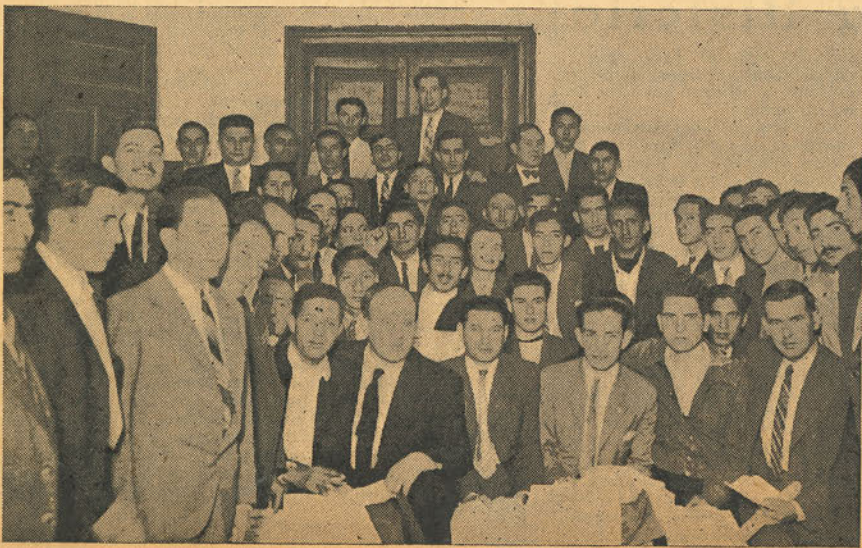
suma utilidad para las organizaciones respectivas.

Después de constatar los considerables progresos registrados en cuanto a organización y unidad entre los obreros de la comarca, como resultado de la constitución de la F. A. T. I. y la tesonera labor de

¡Gracias, C

Con motivo de mi reciente detención y deportación de la ciudad de Tucumán, donde me hallaba en cumplimiento de la misión que me encomendara el Secretariado de la F. A. T. I., y que me dominó p-blico, he recibido, una vez recobrada la libertad, una gran cantidad de expresiones de solidaridad y de protestas contra la injusticia de que se le ha hecho víctima a la F. A. T. I. en mi persona, y dado que me sería materialmente imposible agradecer individualmente cada una de esas expresiones, ruego a todos los compañeros y organizaciones acepten la manifestación de mi reconocimiento y gratitud a tan grandes, sinceros y espontáneos sentimientos.

VISTA de una de las asambleas preparatorias del movimiento por la concertación del Convenio Colectivo en Tucumán, movimiento del cual deriváronse los acontecimientos de que da cuenta la crónica respectiva.



HUELGA GRAFICA EN PARANA

Federación Argentina de Trabajadores de la Imprenta, nos comunican estos camaradas la declaratoria de huelga general producida por la asamblea del domingo 18.

Llegada la información en momentos de cerrarse este número, nos limitamos a transcribir las resoluciones que van a continuación, aprovechando la oportunidad para hacer un fervoroso llamado a la solidaridad de todos los gráficos del país para que apoyen en todas las formas posible el valiente movimiento de nuestros camaradas entrerrianos, aprestándose a dar todas las formas que sean necesarias al espíritu solidario que a todos anima.

El gremio gráfico de Paraná, reunido en asamblea, convocatoria del sindicato el día 18 de enero de 1942 en el local de la Unión Obreros y Empleados Municipales, a los efectos de considerar la respuesta de los patronos al petitorio de mejoras presentado el martes 13 del corriente y escuchado el informe de la C. A., del cual surge que las casas Grippo, Unión y Ursini han aceptado de conformidad el petitorio;

Que las casas aceptantes han demostrado su reconocimiento a los derechos de los trabajadores gráficos;

Que, por el contrario, la firma Villanueva ha hecho una contrapropuesta que no contempla las legítimas aspiraciones del gremio, y que establece salarios que significarían mantener en la indigencia a los obreros y no contiene tampoco ninguna manifestación categórica con respecto al reglamento de trabajo presentado;

Que el pedido de prórroga formulado por las firmas Froix y Radio no trasunta un propósito formal y serio de considerar el petitorio;

Que los restantes industriales de la plaza no han hecho llegar ninguna contestación, lo que debe ser interpretado como rechazo del mismo;

Que tales actitudes negativas no responden a causas legítimas, ya que el petitorio de mejoras se ajusta a las posibilidades económicas de la plaza, como lo demuestra su aceptación por las firmas arriba mencionadas.

RESUELVE:

- 1º Rechazar la contrapropuesta de la firma Villanueva y el pedido de prórroga de las firmas Froix y Radio por no ajustarse a vitales anhelos del gremio;
- 2º Declarar la huelga general del gremio a partir del lunes 19 del corriente con la sola exclusión de los talleres Grippo, Unión, Ursini y García.
- 3º Facultar a la C. A. a conceder una prórroga prudencial al señor Luis García desde el momento de su arribo a esta capital.
- 4º Autorizar a la C. A. a aceptar todas las negociaciones tendientes a encontrar, por vía de discusión, satisfacción al pliego de condiciones ante las firmas que aun no han aceptado.
- 5º Refirmar que las bases esenciales de todo acuerdo deben ser:

a) Que el mismo establezca, por un compromiso formal y escrito, las mutuas obligaciones que los industriales, directamente o por sus representantes, y los obreros representados por el Sindicato Gráfico de Paraná, se obligan;

b) Que además de las tarifas debe convenirse un reglamento de trabajo que establezca las condiciones en que se desarrollarían, en todos los talleres, las tareas.

6º Declarar al gremio en asamblea permanente en nuestro local, 25 de Mayo 189, a los efectos de tomar las resoluciones de emergencia de acuerdo a las novedades que se produzcan.

7º Reiterar que ningún personal u obrero pueda llegar a acuerdo alguno sin la participación y aprobación del Sindicato Gráfico de Paraná.

8º Autorizar a la C. A. a constituir el Comité de Huelga Central.

9º Comunicar la presente resolución al Departamento Provincial del Trabajo y a los industriales.

Resolución Complementaria

Ante la declaración de huelga en los talleres que no han aceptado el petitorio de mejoras y teniendo en cuenta la necesidad de asegurar a los personales en conflicto de resistencia, la asamblea de los obreros gráficos:

RESUELVE

- 1º Que los obreros que seguirán trabajando en virtud de haber arreglado sus patronos aportarán el 20 por ciento de sus jornales para engrasar el fondo de ayuda a los huelguistas.
- 2º Autorizar a la C. A. a disponer de todos los recursos económicos de la organización para afrontar las necesidades que crean las circunstancias.
- 3º Comunicar la situación creada a nuestra central nacional, la F. A. T. I., y a los obreros locales sindicalmente organizados.
- 4º En vísperas de entablar nuestra lucha hasta la consecución de nuestros propósitos, dirigir nuestro más cálido saludo a todos los camaradas de oficio del país y a la clase obrera nacional.

En momentos de entrar en prensa la presente edición, el delegado de la F. A. T. I., compañero Angel Dominguez, telegrafió a la secretaria de nuestra central dando cuenta que el movimiento, iniciado el día 19, había alcanzado ejemplar proyección, anunciando que el mismo anotaba una nueva victoria para el sindicato. En efecto, dos nuevas casas, una de ellas la más importante de la plaza, solucionó satisfactoriamente el conflicto. Nos anuncia nuestro delegado que ningún obrero dejó de cumplir con su deber. ¡Bien por los camaradas paranaenses!

Logróse la Concertación del Contrato Colectivo en la Ciudad de Santa Fe

Conforme lo anunciamos en nuestro número anterior, desde el 1º de enero está en vigencia el Convenio Colectivo de Trabajo suscripto en la ciudad de Santa Fe entre obreros y patronos de la industria gráfica.

Es este un nuevo triunfo de la F. A. T. I. Pero no ha sido este un triunfo fácil. Si bien no ha hecho falta recurrir a las medidas extremas para imponerlo, este Convenio es el resultado de múltiples esfuer-

categorias de obreros y reconocido explícitamente una serie de derechos consignados en el respectivo Reglamento de Trabajo.

Naturalmente que por la sola virtud de la concertación del convenio no pueden los obreros considerar, ni menos la organización, satisfechas las aspiraciones mínimas del gremio. El convenio significa la consecución de un instrumento que la organización deberá esgrimir y respaldar con la fuerza

obrera, vale decir al gremio todo unido en sus filas, procurar su cumplimiento con energía y decisión. Sabemos que existen industriales, que por motivos diversos, han suspendido obreros; que los hay también que han pretendido eludir el cumplimiento de las tarifas. A todas estas medidas, que ensayan los patronos para hacer cundir entre los obreros el desánimo, debe responderse con la más férrea unidad, firmeza y energía.

Es posible que los momentos actuales no sean los más propicios para empeñar una acción de gran envergadura. Pero es incuestionable que cualesquiera sean las circunstancias, la organización debe permanecer alerta, vigilante, activa, avizorando todos los movimientos patronales, con el fin de frustrar todas sus maniobras.

Sobre todo, deben tener en cuenta los compañeros santafesinos el valor moral que tiene el convenio concertado y estar convencidos que su respeto por parte de los industriales reside más que en su buena fe, en la unión del gremio. Deben, pues, nutrir a su sindicato con su energía, con su entusiasmo, con su disciplina, y sólo de esta manera el magnífico instrumento conquistado tendrá un valor efectivo.



REPRESENTANTES de la Sociedad Artes Gráficas, Sociedad de Industriales Gráficos de Santa Fe, secretario de la F. A. T. I. y director regional del Departamento P. del Trabajo, después de firmar el convenio.

zos de los camaradas de aquella ciudad, que debieron trabajar intensamente, agitando y organizando al gremio y disponiéndolo para la lucha y todos los sacrificios presumibles, lo que implica haber tenido que vencer serias dificultades inherentes a estas tareas.

En la conquista de este nuevo éxito, la F. A. T. I., naturalmente, no ha estado ausente, sino, por el contrario, el Secretariado de la F. A. T. I. destacó oportunamente al compañero S. Marotta, quien ha estado en esa más de diez días, colaborando activamente con aquellos camaradas hasta el momento de la firma del Convenio en el Departamento del Trabajo.

Es digno de especial mención el hecho de que por dicho Convenio han sido concedidos muy apreciables aumentos de salarios para todas las

de sus asociados. Vale, como estatuto del salario y del trabajo, en la medida que el sindicato será capaz de hacerlo cumplir.

Toca ahora a la organización

Activan en Córdoba

Los camaradas de la ciudad de Córdoba continúan empeñados en su intensa campaña pro mejoramiento del gremio. Sabemos que se activa allí, con todo entusiasmo y decisión, y que, como consecuencia lógica, ya son muy considerables los éxitos obtenidos en lo que respecta al aumento de nuevos socios a la Federación.

Anima a los compañeros cordobeses un profundo anhelo de mejorar el nivel de los salarios y las condiciones de trabajo, que como todos sabemos son harto deficientes. Cuentan para esto con la voluntad latente de todo el gremio y la firme decisión de la dirección para llevar la lucha al terreno que sea necesario a objeto de materializar esas justas cuán sentidas aspiraciones de los trabajadores de la imprenta.

Las perspectivas son, según informes, en general, buenas. Una parte de los industriales pareciera comprender la conveniencia de hallar una solución sin huelga. Otra, en cambio, parece más bien dispuesta a esperar hasta ver cómo pintan las uvas... La Federación, dirigida con mano segura y hábil, sabrá, sin duda, maniobrar como corresponda en cada oportunidad.

En Córdoba, como en todas partes, no basta tener razón, hay que tener también fuerza, y en esto están los compañeros de allí, aumentando, duplicando las fuerzas de la organización, que será, en fin de cuentas, como siempre, quien va a decidir la suerte del petitorio a presentarse.

Éxito la Primera Marcial del Norte

los compañeros dirigentes de esas filiales, la conferencia subrayó de una manera cordial pero franca, las deficiencias que se comprobaron a través de los respectivos informes de cada provincia.

Como las conclusiones a que se arribó fueron consignadas en un

acta amplia y concreta, el Secretariado de la F. A. T. I. espera que las respectivas CC. AA. de las sociedades participantes de la Conferencia las consideren con todo el detenimiento que la importancia de las mismas exigen, y se pronuncien sobre ellas.

Por su parte el Secretariado confía en que cada organización ha de saber comenetrarse fielmente del sentido constructivo y fecundo de la crítica que sobre cada situación se ha hecho en la Conferencia, respecto de la cual hubo una absoluta unanimidad entre los delegados.

Ese es el valor principal de los resultados de la Conferencia o marcial del norte, ya que con esto se precisó la orientación, la estrategia y la táctica de la F. A. T. I., a la luz de los resultados positivos de los movimientos de Buenos Aires, Rosario y Santa Fe.

Popularizar ahora los resultados de esta reunión, es una tarea fundamental de los sindicatos de la zona. En la medida en que se haga esto podrá apreciarse en la práctica los frutos de dicha conferencia.

HOMENAJE tributado por los miembros de la Sociedad Artes Gráficas de Bahía Blanca al camarada Luis Danusi, con motivo de la visita que le hiciera en representación de la Federación Argentina de Trabajadores de la Imprenta.

Camaradas!

tos de solidaridad por ellos expresados en esta oportunidad.

Por mi parte reitero mi más absoluta y firme convicción de que los abusos y las injusticias de la clase patronal serán incapaces de torcer el destino victorioso del gremio gráfico y del proletariado en general, que en este momento singular de la historia adquiere la importancia del factor más decisivo en el choque de las fuerzas en pugna que se disputa el porvenir de la humanidad.

¡Por los derechos de la clase obrera! ¡Por la democracia y contra el nazifascismo! ¡Por la libertad y la independencia de la patria, viva la unidad del proletariado y de toda la familia argentina! — José E. Cucagna.



Redoblar la Acción

Este año de 1942 que estamos viviendo debe ser para el gremio de los obreros gráficos de la Capital el año en que hemos de plantear seriamente, mediante nuestra organización, la Federación Gráfica Bonaerense, el problema de las tarifas de salarios, el reglamento de trabajo y el reconocimiento y cumplimiento, de una vez por todas, de las leyes que protegen y favorecen la vida y salud de los trabajadores.

El sentido y la forma que habrá de adquirir la lucha por la conquista de estas aspiraciones será, a mi entender, por un convenio colectivo formal entre los patronos y el Sindicato. Porque si en 1940 el gremio obtuvo una gran victo-

ria, no quedamos con eso satisfechos, como lo dijéramos, con toda lógica y razón, en el teatro Maravillas.

Por eso, en este año habrá que abocarse en definitiva, dándole la solución correspondiente, a esas cuestiones, para obtener así las mejoras necesarias a que tenemos derecho como obreros de una industria cuyos poseedores realizan ingentes beneficios. Un Convenio Colectivo y la Comisión Mixta que vele por su cumplimiento será la garantía de las conquistas que hemos logrado ayer y las que planteamos hoy, evitando que los industriales burlen los derechos logrados por la fuerza de unión que ha ca-

racterizado a los trabajadores gráficos.

Por intermedio de la Federación Argentina de los Trabajadores de la Imprenta el gremio ha obtenido en diversas provincias contratos colectivos de trabajo, conteniendo los mismos grandes mejoras. Tales han sido los casos de Rosario y Santa Fe. Queda de esta manera afirmada una línea de trabajo que, evidentemente, habrá de resultar en gran beneficio de todos nosotros.

Todo esto podrá ser también entre nosotros. Deberá serlo; pero únicamente a través del uso inteligente de nuestra fuerza y de nuestra dedicación a los trabajos sindicales, que son los que crean la potencia necesaria para la imposición de nuestras reclamaciones.

M. D.

Cuidar a la Juventud

Valor del futuro de la clase obrera, la juventud de los talleres debe merecer de los hombres que hacen y dirigen en los sindicatos una especial atención.

Esa juventud vive y se desarrolla en los lugares de trabajo, realizando su aprendizaje a tumbos, en forma caótica. Y hasta a veces, en un lamentable reflejo de las contradicciones del régimen en que vivimos, su interés chocea y se opone al del resto de los obreros. Y rematando ese proceso de vida y crecimiento sin control, la educación social de esa juventud se desenvuelve —salvo las naturales excepciones— fuera de todo plan y sistematización, en el limitado contacto de los compañeros más esclarecidos.

Es esa juventud la reserva de nuestra clase. En ella están creciendo los futuros maestros del oficio, que algún día también deberán luchar por la dignificación de su trabajo; en ella están latentes las fuerzas que habrán de transformar la organización social; en ella están, en fin, los que habrán de ser los jefes de la clase obrera, los que conduzcan a sus compañeros a la lucha, los que cubran los claros que el tiempo y el desgaste del trabajo y la acción abran en las filas de los cuadros dirigentes de las organizaciones.

No es posible, pues que se la des-educar. Hay que atraerla a las filas, educarla en las disciplinas de la lucha, afirmarla en su conciencia de clase por el estudio y la divulgación de las teorías sociales.

Está claro que para el joven no valen los métodos comunes que facilitan el agrupamiento de los trabajadores en la organización obrera. El hombre joven no tiene siempre un sentimiento claro de sus necesidades o sus conveniencias, tanto en lo individual como en lo colectivo. Carece, porque sus responsabilidades no son iguales, de la visión o comprensión de los problemas que trae para los mayores la experiencia o el estudio. En la incomprensión, en la ignorancia, naufragan en él sus obligaciones, esas que viven perdurablemente en los hombres formados, y aun cuando en determinadas circunstancias puede ser el joven ejemplo de heroísmo, desinterés y abnegación, su camino bordea senderos susceptibles de conducirlos a los más lastimosos errores.

No son los jóvenes que crecen ante nuestros ojos mejores ni peores que los de las generaciones pasadas o las que vendrán. En todo caso, alguna variación importante de los problemas exteriores habrá creado para ellos nuevas características, que en sus pérdidas y ganancias equilibran las medidas.

Hay el deber de examinar la juventud, de enseñarla a superar las encrucijadas que para otras generaciones fueron rudo sacrificio.

Captar al joven. Ampliar la estimación de sus problemas en el taller y en su oficio, abrir a sus ojos el sentimiento generoso de la solidaridad, evitándole que sea el precio de alguna victoria el sacrificio de sus aspiraciones y derechos, como a veces ha sucedido.

Educarlo. Facilitarle el alcance de los conceptos sociales que destierran en él las limitaciones de sus inquietudes. Que afirmen en su inteligencia los dictados a veces oscuros de sus sentimientos generosos, haciéndolo sobrevivir por su con-

Direcciones Postales de la F.A.T.I.

- CAPITAL FEDERAL.** — Federación Gráfica Bonaerense, Moreno 1467. Secretario General: René M. Stordeur. Capital Federal.
- Pvcia. DE BUENOS AIRES.** — Sociedad de Artes Gráficas. O'Higgins 14, esc. 46. Secretario General: Nicasio Rodríguez. Bahía Blanca. Sindicato de Obreros Gráficos. Calle 57. Secretario General: Alberto Fernández de Leys. La Plata. Sociedad de Obreros Gráficos. Mitre 364. Secretario General: Pedro J. M. Fabris. Trenque Lauquen. Unión Gráfica. Sarmiento 173. Secretario General: Santiago Alaimo. San Nicolás. Sociedad Obreros Gráficos. Bolívar 362. Secretario General: Basilio Palacios. Tres Arroyos.
- Pvcia. DE CATAMARCA.** — Sindicato de Artes Gráficas. Boulevard Urquiza 39 100. Secretario General: Arturo Nieva. Catamarca.
- Pvcia. DE CORDOBA.** — Federación Obrera Gráfica Cordobesa. Salta 79. Secretario General: Jesús Rafael Castro. Córdoba. Sindicato Gráfico de Villa María. Vélez Sarsfield 433. Secretario General: Eustaquio Bustamante. Villa María. Córdoba. Unión Gráfica Riocantense. Belgrano 214. Secretario General: Félix Blanco. Río Cuarto. Córdoba. Sindicato Gráfico del Departamento de San Justo. Mendoza 558. Secretario General: David Fiore. San Francisco. Córdoba. (Con filiales en Las Varillas y Morteros).
- Pvcia. DE CORRIENTES.** — Unión Gráfica Correntina. Carlos Pellegrini N° 1714. Secretario General: Miguel López Corrientes.
- Pvcia. DE ENTRE RIOS.** — Sindicato Gráfico de Paraná. 25 de Mayo 189. Secretario General: Eduardo Reyes Luna. Paraná. Entre Ríos. Unión Gráfica de Colón. Malpá 93. Secretario General: Anulino Méndez. Colón. Entre Ríos. Sindicato de Obreros Gráficos y Anexos. Rocamora y Salta. Secretario General: Adolfo M. Escobar. Concepción del Uruguay. Entre Ríos. Sindicato Gráfico de Concordia. Rivadavia 1172. Secretario General: Luis Savarzo. Concordia. Entre Ríos.
- Unión Gráfica Villaguense.** Gral. Urquiza sin número. Presidente: José E. Rodríguez. Villaguay. Entre Ríos.
- Pvcia. DE JUJUY.** — Sociedad Gráfica Jujeña. Belgrano y Argañaraz. Secretario General: Julio A. Leyría. Jujuy.
- Pvcia. DE LA RIOJA.** — Sociedad Obreros Gráficos. Buenos Aires 153. Secretario General: Diógenes García. La Rioja.
- Pvcia. DE MENDOZA.** — Sindicato de Artes Gráficas. Rioja 1524. Secretario General: Tomás González. Mendoza. Sindicato de Artes Gráficas. Av. Rivadavia 168. Secretario General: Estanislao Rodríguez. San Rafael. Mendoza.
- Pvcia. DE SANTA FE.** — Sociedad de Artes Gráficas. Catamarca 2471. Secretario General: Eleuterio Martínez. Santa Fe. Federación Gráfica. Corrientes 960. Secretario Gene-

- ral: Angel Domínguez. Rosario. Sociedad Artes Gráficas. Av. A. del Valle 132. Secretario General: A. A. Actis. Rafaela. Santa Fe.
- Pvcia. DE SAN JUAN.** — Sociedad Artes Gráficas. Rioja 711. Secretario Gral.: Juan Menéndez Abad. San Juan.
- Pvcia. DE SALTA.** — Sindicato de Artes Gráficas. Iturzaingó 45. Secretario General: Ramiro J. Escotorín. Salta.
- Pvcia. DE SGO. DEL ESTERO.** — Sociedad de Artes Gráficas. Av. Alsina 768. Secretario General: José R. Campos.
- Pvcia. DE TUCUMAN.** — Sociedad de

- Artes Gráficas. Mendoza 937. Secretario General: Edmundo N. Quiroga. Tucumán.
- Unión Gráfica Chaqueña.** Córdoba 390. Secretario General: José Baqués. Resistencia. Gob. del Chaco. Unión Gráfica Sáenz Peñense. Avda. del Trabajo entre D. French y Arbo y Blanco. Secretario General: Carlos Hasenel. Presidencia Sáenz Peña. Gob. del Chaco.
- Centro Gráfico de Misiones.** Av. Corrientes 527. Secretario General: Emiliano Antúnez. Posadas. Gob. de Misiones.

LA SEGURIDAD COLECTIVA...

(Viene de la pág. 3)

del gremio y comisión tanto administrativas como interna.

La fórmula republicana y liberal que anhela el gremio gráfico tendrá en este procedimiento un democratismo amplio. Esto significa sin género de duda que ninguna institución social puede limitar, recortar ni menoscabar el derecho de cada ciudadano, pues sería cegar sus propias fuentes. El ciudadano no puede participar en todas las instituciones sin otra limitación que la natural o física que impone sus interferencias.

En efecto, pretender que una institución social cualquiera que sea, pública o privada, puede suprimir o reducir en sus individuos algún derecho esencial de la ciudadanía (vida, opinión, religión e ideas, etcétera) es desvirtuar por la base toda idea republicana; no se necesita mucho para ver aparecer en los hombres y en las colectividades el sentido feudal y monárquico, peor aún, es reinstalarse en

el sistema de las castas de las corporaciones, de las familias. Basta que cualquiera asuma una cuarta de autoridad, para que, verbigracia empiece a considerar la libertad condicionada, es decir, ancha para sí mismo y angosta para los otros.

Y es tristísimo para el hombre que ha logrado adaptarse de veras al sistema liberal y republicano cuando respeta a los demás, cuando espera que su conducta para con los otros será análoga para con él; ingratamente queda sorprendido al descubrir que en los otros ni aún el sentido democrático existe, no ya en la conducta sino que se quedan con el perjuicio.

Hay que implantar una educación liberal y democrática de hecho y no de palabras. Hay que hablar menos de libertad y practicarla más para que la seguridad colectiva sobreviva en la historia.

Luis Silva Arbulú.

El Distintivo de Nuestra Central Símbolo de Unidad y Acción

El anuncio de la existencia de varios miles de distintivos de la F.A.T.I. para la venta en cada localidad fué acogida con gran entusiasmo en muchas partes. Inmediatamente empezaron a llegar cartas reclamando cantidades de los mismos y expresando la alegría con que serían recibidos por todos los compañeros.

Esto fué el comienzo... Pero luego. Luego quedó todo en el comienzo. Es decir, la colocación del distintivo de la F.A.T.I. fué haciéndose a un ritmo cada vez más lento, al extremo de poderse citar todavía hoy, más de una localidad que no ha pedido ni uno.

Revisando la lista de los pedidos formulados hasta la fecha nos hemos encontrado con la siguiente sorpresa; las mismas localidades que pidieron las cantidades más grandes, no llegaron a pedir ni la mitad del número de los que realmente podrían colocar. Y mucho nos tememos que aun ni esos pocos que pidieron hayan sido colocados todos.

¿A qué se debe esto, compañeros? Evidentemente, a la incomprensión del valor propagandístico del distintivo. Al inmenso valor de propaganda del mismo. El distintivo de la F.A.T.I. es un signo de unidad y acción de los obreros gráficos de la Argentina.

UNA DONACION DEL CLUB

El lunch danzante realizado el 26 de octubre próximo pasado por el Club "Unión Gráfica", a total beneficio de la Comisión de Ayuda Democrática de la F.G.B., arrojó el siguiente resultado: Entrada total, \$ 137,50; Salidas, \$ 62,25; Beneficio líquido, \$ 75,25.

Un Negro en la Trata de Blancos

Existe en la Capital Federal un bicho perteneciente a la familia de los lenguaraces. Es patrono de última hornada y se dedica a la composición de líneas en linotipo para las imprentas.

En su casa se pasa la ley del trabajo... por el sitio de sentarse. Asegura él que el Departamento del Trabajo es una institución que solamente sirve para colocar a los "parientes" y que en cualquier momento se puede utilizar a los inspectores en beneficio propio. Este bicho es un caso de cinismo elevado al cubo.

En su casa el que quiere cumplir con la ley del trabajo, está de más. Necesita obreros que trabajen diez y doce horas y que sean, según expresión suya, "ciegos", "mudos" e insensibles a todo. Este "negro" que ha encontrado un procedimiento para enriquecerse rápidamente a costa del esfuerzo de los demás y de burlar la ley, cree que la trata de blancos es un negocio lícito en nuestro país. Pero se equivoca, se lo aseguramos.

Muy en breve sabrá que todas las cosas tienen un límite y que lo que ocurre en su casa ha sobrepasado ya la medida.

Y ha de tener seguridad de que el juicio que hace de los inspectores y de las leyes en vigor no es exacto, y que su "valentía" de vocabulario entre los obreros se transformará en lágrimas de cocodrilo cuando tenga que echar mano a la cartera para pagar las extralimitaciones de jornada. Eso, como primera medida. Después, puede ocurrirle algo más gordo que su descomunal barriga...

Fué Reorganizado el Personal de Soteras

En una magnífica asamblea, que contó con la presencia de más de 100 obreros de este taller sito en Avda. Castañares 1435, ha quedado completamente organizado este personal, el cual resolvió en dicha oportunidad efectuar las reclamaciones para obtener el goce de las vacaciones fijadas por la ley 11.729; las gestiones las realizará directamente el personal, el que, en caso de no obtener una solución satisfactoria por la vía amistosa, está dispuesto a hacer la demanda judicial de este derecho. Además, solicitará la aplicación estricta del convenio de tarifas vigente, ya que son muchos los obreros y obreras de esta casa que no reciben la retribución correspondiente a la categoría del trabajo que realizan principalmente en la escala de los aprendices.

¡Bien por los compañeros de la Casa Soteras!

ENRIQUE OVEJERO

En perfecta posesión de todas sus facultades, una traicionera enfermedad puso fin a los días del que en vida fuera el compañero que encabezaba estas líneas, el 18 de octubre del corriente año.

Desempeñaba en la actualidad el cargo de encuadernador de 1º en los Talleres Gráficos de los Ferrocarriles del Estado, en el que llevaba 19 años de servicios.

Largo sería hacer su panegírico. Bastenos recordar que fué el compañero leal, dispuesto siempre mientras sus fuerzas lo permitieron para integrar comisiones ante la superioridad, prestigiando con su verbo fácil la defensa de las mismas.

Hombres de la talla de Don Enrique, como cariñosamente lo llamábamos, no deberían morir, puesto que el claro que deja en nuestras filas no se llena tan fácil. Accesible, capaz, inteligente, cordial, amigo de todos, recto, tolerante; así era Enrique Ovejero.

En Tucumán, su ciudad natal, sus ex-compañeros de tareas han de recordar su paso por las filas de la organización gráfica local. Nos consta que fué un gráfico de garra.

En nombre de la Comisión General Administrativa y de sus compañeros de trabajo, vayan con estas líneas nuestro más sentido pésame a su esposa y demás familiares.

Por Administración fué satisfecho el pago del subsidio correspondiente.

¡COMPLICE!

Quien sepa, crea o sospeche, simplemente, que entre sus compañeros de trabajo, amigos o conocidos hay alguien que trabaja en dos casas, o más de la jornada legal, debe hacer todo lo necesario para comprobar la veracidad sobre el particular, y comunicarlo de inmediato a la Comisión General Administrativa de la Federación.

Los que por pereza, descuido o una mal entendida amistad, o por cualquier otro motivo, guarden silencio de un hecho así, son simples cómplices de esos elementos inconscientes que colaboran con los patronos más reaccionarios en la burla y la violación del Convenio de Tarifas recientemente conquistado por el gremio.

¡Comarada, no sea usted cómplice! ¡Averigüe, compruebe y denuncie de inmediato!

ORGANO DE LA F. G. B.
Y DE LA F. A. T. I.
CON PERSONERIA JURIDICA
MORENO 1467 • B. AIRES
ADHERIDA A LA F. A. T. I.
Y A LA C. G. DEL TRABAJO

El Obrero Gráfico

FRANQUEO A PAGAR
CUENTA Nº 566
Tarifa Reducida
CONCESION Nº 3532

AÑO XXXIII

BUENOS AIRES, ENERO DE 1942

Nº 306

Prácticamente se Están Generalizando las Vacaciones Anuales en la Industria Gráfica

Al iniciarse el actual período administrativo dimos principio a una vasta campaña tendiente a conseguir las vacaciones para los trabajadores de nuestro gremio que todavía no las gozaban. Dijimos claramente, en aquella oportunidad, que pretendíamos conquistarlas para todos, sin excepciones. Podemos hoy afirmar que ese objetivo ha sido casi totalmente logrado. Es más: afirmamos que lo hemos logrado por sólo acción de presencia. Efectivamente; al anuncio de la campaña que iniciábamos, la gran mayoría, puede decirse la casi totalidad de los industriales, previendo y temiendo un movimiento de gran envergadura, empezaron a conceder vacaciones a sus respectivos personales, con el evidente propósito de hacer abortar nuestra campaña y aparecer como concediendo esas mejoras en virtud de su buena voluntad hacia sus obreros. Desde luego que tal actitud no pudo, en ningún momento, engañar a los trabajadores gráficos, que en todos los casos comprendieron que lo que se lograba no era sino el fruto de la acción inteligente de nuestra organización, que inspira serios temores en las esferas patronales, obligándolas a hacer concesiones de tal naturaleza.

Hoy podemos, pues, decir, sin temor a ser desmentidos, que la sos-

tenida acción de la Federación obtuvo un éxito evidente. Y si hay todavía personales que no tienen vacaciones, a ellos corresponde apersonarse inmediatamente a nuestra secretaría, a los efectos de realizar las gestiones necesarias para su obtención.

Si bien nos place señalar este innegable éxito de nuestra organización, cábenos decir claramente que el mismo está lejos de satisfacer las aspiraciones del gremio. Es halagador saber que todos, o casi todos, gozamos de vacaciones; pero nadie debe llamarse a engaños. No estamos, ni mucho menos, satisfechos con la cantidad de días de vacaciones que en general tenemos, y sabemos muy bien que nos hallamos frente a una mejora precaria que los industriales nos arrebatarán en cuanto noten debilitamiento en nuestras filas. Es preciso tener presente que la lucha por las vacaciones no ha terminado. Persistiremos en la misma hasta obtener plena satisfacción a legítimas pretensiones, cuales son las de la vigencia plena de la ley 11.729, que en esta materia es categórica. Queremos que los obreros gráficos tengan las vacaciones que la misma consagra, y estamos decididos a insistir en la batalla hasta la victoria completa.

COMO NOS VEN...

Un estimable compañero linotipista español que después de pasar una temporada en el país ha seguido su marcha de exiliado nos ha enviado la siguiente carta. Consideramos útil su publicación. — N. DE LA R.

Estimados camaradas: Con un pie en el estribo y a punto de abandonar este país tan acogedor, me es grato acceder a la demanda de un compañero gráfico que solicita de mí la impresión que me ha causado la vida sindical y la organización de los trabajadores de la imprenta en la Argentina.

Sinceramente, con la sinceridad que debemos expresarnos entre hermanos, he de decirles que he encontrado unos dirigentes activos, inteligentes, sencillos, con voluntad creadora y espíritu de sacrificio. En una palabra: hay "nervio" sindical en la dirección, que es lo principal. Pero, desgraciadamente, la masa de los trabajadores de la imprenta no sigue el ritmo de su inteligente dirección; parece que no siente calor necesario, ni se da cuenta de lo que la organización representa. A esta masa, importante por su número, es necesario espolearla, hacer que su frialdad deje de ser un motivo de inquietud para quienes con tanto cariño les marcan el camino a recorrer. A esa masa, que me permito llamarla de "cuello frío", hay que cambiarle el temperamento.

El Sindicato es de todos, y todos tienen la obligación de marchar al unísono, al mismo ritmo, sin precipitaciones, pensando con la cabeza y sintiendo con el corazón.

He creído ver que algunos, pocos, por fortuna, piensan con el estómago. En una palabra, que son cotizantes por interés, ese interés de los calculistas que estiman que el sindicato les defenderá en todo momento, por abuso patronal más o menos. Esos están a recibir; a dar, nunca.

Eso es lo que he visto, sinceramente. La Federación Gráfica Bonaerense es una organización pujante, y puede serlo más. Mi pronóstico es de que lo será, a poco que secunden todos los afiliados la orientación que les marca la dirección.

Otra cosa, esto para los colegas linotipistas: En ningún país del destaralado mundo en que vivimos se trabaja como en la Argentina. Ni en España, ni en Francia, ni en Bélgica, ni en Inglaterra. El fenomenismo, ese afán de sacar chispas al teclado, sólo se ve en la Argentina. Ni en La Habana, ni en Panamá, ni en Lima, ni en Colombia, ni en Chile, ni en Norte América, ni, como he dicho antes, en la Europa mártir, los operadores se comen las teclas. Porque es perjudicial para lo colectivo, en todos los sentidos: porque crea desocupación, porque permite clasificación de categorías, porque tiende a la rivalidad entre colegas. Os podría dar muchas razones, que los límites de esta carta me lo impiden. Pero os diré algo más. De todos los países de América, sois los peor pagados. Escoged el país que queráis, calculad su standard de vida y saldréis de du-

das. Y eso os lo habéis buscado vosotros, que no habéis controlado el aprendizaje, sobre todo. En todas partes, para sentarse ante un teclado hay que ser tipógrafo, hay que pasar por las diversas fases del aprendizaje. Es una garantía para el Sindicato y para el patrón, porque aquél sabe que envía a los talleres a todo un obrero, y éste sabe que el hombre que el Sindicato le envía es a todas luces competente.

Vuestra tarea inmediata, me permito recomendaros, es la creación dentro de la Federación de vuestra Sección de Rama: para controlar el aprendizaje (los obreros tipógrafos deben ser los primeros colaboradores); para mantener vuestras reducidas tarifas; para conseguir que los talleres sean higiénicos, y no indecentes pocilgas, como abundan aquí; para que los patronos no os pongan en rivalidad diciéndoos que aquél hace más líneas y que lo prefiere; para que podáis saber dónde colocar a los desocupados; para que evitéis esa inmundicia antisocial de los irresponsables que ocupan dos plazas mientras otros se comen los codos. Esta inmundicia antisocial debéis abolirla, como sea. Los "anfíbios", o "queseros" que aquí llamáis, hacen muchísimo daño a todos, incluso al patrón, pues por la mañana cobran la tarifa y por la tarde acuden a otro taller a hacer la competencia más escandalosa.

Todo eso debéis evitarlo; está en vuestras manos. No hace falta más que os lo propongáis y secundéis a los que por su experiencia y por su cariño os guían.

Si hacéis eso tendréis, como en la mayoría de los países de la América: mejores salarios, quince días de vacaciones anuales, talleres higiénicos ventilados y aireados, régimen de trabajo menos forzado y, lo que es primordial, la seguridad de que el Sindicato os ayudará a llevar adelante cuantas mejoras estiméis correctas.

En los tres meses que he vivido entre vosotros he observado que no marcháis al paso, como vulgarmente se dice. Sois los mejores de América, profesionalmente hablando, pero que no estáis acordados. Eso ha traído como consecuencia las lagunas que he encontrado. Por cierto y dicho a compañeros: de Venezuela, Panamá, Colombia y otros países se traen trabajos para su impresión en la Argentina porque vosotros los operadores sois una mano de obra barata. Lo he visto, lo he oído decir en mis correrías por esas tierras.

Perdonad, amigos, si he sido incorrecto. Todo lo dicho es fruto de mis observaciones en los tres meses que he convivido con vosotros.

Un abrazo a todos.

PACO CAMINADOR.

AUGUSTO KUHN

¡Murió Augusto Kühn!

Esta noticia ingrata ha causado a los camaradas del gremio y del movimiento obrero en general un hondo pesar, ya que Augusto Kühn era una de las figuras más consecuentes del movimiento proletario y social del país; uno de sus constructores y orientadores de sus primeros pasos. Proletario fiel a su clase, el viejo Kühn era ya un símbolo.

Fué gráfico; pertenecía a nuestro gremio como fundador de tipos. A pesar de sus muchos años, Kühn conservaba una extraordinaria vitalidad y claridad de pensamiento. Seguía apasionadamente los acontecimientos y adoptaba frente a cada uno de ellos una posición definida. "No pierdo las esperanzas el ver el triunfo, la victoria", decía, con fe en el socialismo, que no perdiera a través de más de 60 años de incesante lucha.

Augusto Kühn, siendo muy joven, se enroló en el movimiento socialista alemán. Tuvo que salir de Alemania —su país natal— cuando el imperialista Bismarck, jefe de gobierno en ese entonces, aplicó la ley "antisocialista". Llegó a nuestro país y se incorporó al incipiente movimiento obrero, allá por 1890. Eran los primeros pasos, inseguros aún. Con otros pioneros del movimiento, levantó las primeras organizaciones socialistas. Fué compañero de Avé Lallemant, otro emigrado de su nacionalidad, que fundó el primer periódico obrero marxista de la Argentina, "El Obrero".

Fué compañero de lucha de Müller, Guillermo Schulze y otros obreros que supieron dar todo lo que tenían para organizar, educar y levantar el magnífico grado de conciencia del proletariado argentino.

En 1894, con Juan B. Justo, Isidro Salomé y Esteban Jiménez, fundó el Partido Socialista argentino. Con sus propias manos —era su oficio— fundó los primeros tipos de "La Vanguardia".

A la organización política y sindical de los trabajadores aportó Kühn, desde entonces —casi anónimamente—, con sus características joviales, sencillas e intrascendentes, lo mejor de sus afares e inquietudes. Pasó luego al socialismo internacional, transformado después en el Partido Comunista, en cuyas filas militó hasta su muerte.

La avanzada edad de Kühn había determinado, hace años, su alejamiento de la vida activa. Los últimos acontecimientos internacionales, que seguía atentamente, nos lo mostraron en manifestaciones de fe inquebrantable en el triunfo final de la justicia social.

Los gráficos rendimos emocionado homenaje a su vida de lucha.

¿Por qué no Sigue, Peuser, Dando las Vacaciones a su Personal Obrero?

Obran en poder de la C. G. A. de la Federación Gráfica Bonaerense una serie de quejas de obreros de las diversas secciones de la casa Peuser motivadas por la falta de continuidad en el otorgamiento de las vacaciones. Según éstas, la mayoría del personal no ha disfrutado todavía de ese derecho legal y que ya es un bien conquistado por la casi totalidad del gremio.

Es curioso que en la casa Peuser ocurra esto. Sin embargo, el personal debe preguntarse: ¿por qué no se sigue dando vacaciones? La respuesta no es difícil. Sucede en la casa Peuser lo que hubiera sucedido en cualquier otra parte donde el personal diera muestras de debilidad organizativa. He ahí, sin duda alguna, la razón de por qué la casa Peuser paralizó el otorgamiento de las vacaciones.

Cualquier obrero medianamente consciente sabe que, personal que

desuena su obligación para con el gremio — es decir su obligación de estar organizado y participar activamente en toda la vida sindical del gremio —, es personal

Mejoras en Avón

El personal de este importante taller de encuadernación de la calle Esmeralda 1035, no estaba retribuido de acuerdo al convenio de tarifas que rige en la industria gráfica. Así fué que una vez reunido en asamblea resolvió encomendar a la C. G. A. hacer las reclamaciones pertinentes, las que dieron por resultado que casi todo el personal tuviera mejoras en sus salarios que significaban un término medio del 20 % de aumento. Además obtuvo la promesa de la casa de que en los primeros meses del año en curso dará a su personal las vacaciones fijadas por la ley 11.729.

que se expone a ir perdiendo poco a poco todas sus conquistas. Pareciera que en la casa Peuser hubiera algunos obreros que han olvidado esta verdad tan elemental y tan vulgar.

Pero todavía estamos muy a tiempo para evitar una tan lamentable situación para el personal de esta casa. La C. G. A. ha resuelto, en principio, intervenir de inmediato para normalizar esta situación, generadora del descontento consiguiente que provoca la mencionada medida de la casa.

La C. G. A. de la Federación llamará en breve a asamblea general de dicho personal para estudiar concretamente con el mismo la situación real a que aludimos y proyectar las medidas correspondientes. Esperamos que a esta asamblea concurra la totalidad del personal, ya que dicha situación afecta o amenaza afectar en breve a todos, sin excepción. ¡A no olvidarlo!

Fiesta de Camaradería

El 7 de noviembre, en la Federación Gráfica Bonaerense se celebró un banquete de los personales de los diarios "Morgnzaitung", "Di Presse" y "El Diario Israelita".

Compañeros de esos tres talleres confraternizaron en esa fecha, con amplio espíritu de cordialidad y camaradería. Al final de la comida hablaron compañeros de todos los talleres representados, y finalmente Stordeur, que con otros miembros de la C. G. A. asistieron al acto, habló refiriéndose al significado auspicioso de la reunión, en la cual participaban obreros de las más importantes publicaciones de idioma idish en la capital, y que sin duda alguna iniciaban así una época de cordiales relaciones que podían influir en mayores posibilidades de mejoramiento para los obreros de ese sector de la industria gráfica. Luego se refirió a la fecha en que se realizaba el acto, destacando el hondo significado de la misma para todos los trabajadores del mundo.

Al terminar la fiesta los compañeros organizadores sacaron a remate un lápiz fabricado en la URSS, a fin de recoger fondos para la ayuda al país de los trabajadores.